

403907-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed – Generalplanungsleistungen
OJ S 112/2026 12/06/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: SWW Wunsiedel GmbH

E-mail: c.grosskopf@s-w-w.com

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Boliger og offentlige faciliteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Generalplanungsleistungen

Beskrivelse: Generalplanungsleistungen für die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel

Identifikator for proceduren: 6baa9a87-c745-4283-9b79-ddbdbc511b5d

Intern ID: SWW-FB-2026-01

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71322000

Fagmæssig projektering af ingeniørarbejder, 71250000 Arkitekt-, ingeniør- og opmålingsvirksomhed, 71356400 Teknisk projektering

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Schwimmbadweg

By: Wunsiedel

Postnummer: 95632

Landsdel (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)

Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 600 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die Anlage 5 des Teilnahmeantrages auszufüllen und abzugeben.

Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Retsgrundlag:

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren• gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder• gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Generalplanungsleistungen für die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel

Beskrivelse: Die SWW Wunsiedel GmbH beabsichtigt die Sanierung und Modernisierung des Freibades Wunsiedel. Die bestehende Freibadanlage soll unter Berücksichtigung der vorhandenen Bausubstanz technisch, funktional und energetisch zukunftsfähig weiterentwickelt werden. Gegenstand der Maßnahme sind insbesondere:• Sanierung der Beckenanlagen• Erneuerung der technischen Anlagen einschließlich Badewassertechnik• Modernisierung der Gebäudeanlagen• Modernisierung der Freianlagen• Maßnahmen zur Energieeinsparung• Maßnahmen zur CO₂-Reduzierung Für die Maßnahme liegt eine Machbarkeitsstudie vor.

Intern ID: SWW-FB-2026-01

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 30/09/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link

https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326846Vorzu legen

sind: Nachweis der Berufsqualifikation gemäß §§ 44 und 75 VgV
Nachweis der Bauvorlageberechtigung, soweit einschlägig Handels- bzw.

Partnerschaftsregistrauszug, soweit einschlägig Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von
Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von
Ausschlussgründen gemäß Art. 5k VO (EU) 833/2014

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Berufshaftpflichtversicherung Mindestanforderung:
mindestens 3.000.000 € für Personenschäden mindestens 3.000.000 € für Sachschäden Die
Deckungssummen sind während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten.
Mindestumsatz Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Gesamtumsatzes von
mindestens 400.000 € brutto in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die
Nichterfüllung der Mindestanforderungen führt zum Ausschluss vom Verfahren.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mindestanforderungen Es sind mindestens zwei
Referenzprojekte einzureichen. Zugelassen sind vergleichbare Referenzprojekte, bei welchen
die Fertigstellung (Inbetriebnahme) oder die Abnahme der wesentlichen Bauleistungen
innerhalb der letzten fünf Jahre bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist erfolgt ist. Beide
Referenzprojekte müssen dem Bereich Freibad, Hallenbad, Freizeitbad oder sonstiger Sport-
und Freizeitanlagen mit wassertechnischen Anlagen zuzuordnen sein. Für jede Referenz ist
das Projektdatenblatt gemäß Anlage 9/10 einzureichen. Die Auftraggeberin behält sich vor, die
vorgelegten Eigenerklärungen und Angaben durch geeignete Nachweise bestätigen zu lassen.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Die Auswahl der zur Angebotsabgabe aufzufordernden
Bewerber erfolgt anhand der beiden eingereichten Referenzprojekte. Bewertet werden
insbesondere die Vergleichbarkeit der Referenzprojekte mit der ausgeschriebenen Aufgabe,
die Erfahrung als Generalplaner, die Komplexität der Maßnahme, der Umfang der erbrachten
Leistungen sowie Erfahrungen mit Freibädern, Hallenbädern, Freizeitbädern oder
vergleichbaren Sport- und Freizeitanlagen mit wassertechnischen Anlagen. Die Bewertung
erfolgt gemäß den Vergabeunterlagen. Es werden maximal drei Bewerber zur
Angebotsabgabe aufgefordert.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden
fase af proceduren

Vægtning (pointantal, præcis): 110,00

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Honorarangebot

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Projektverständnis Wunsiedel

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Projektorganisation Generalplanung

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Technisches und bauliches Umsetzungskonzept

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Nachhaltigkeit und Fördermittel

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 07/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFFormsBekVuUrl?z_param=326846

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 21/07/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Unterlagen werden gem. §56 VGV nachgefordert

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja
Oplysninger om finansiering og betaling: Gemäß Vertragsbedingungen

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Organisation med ansvar for klager: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Oplysninger om klagefrister: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: SWW Wunsiedel GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: SWW Wunsiedel GmbH

Organisation, der behandler tilbud: SWW Wunsiedel GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: SWW Wunsiedel GmbH

Registreringsnummer: SWW Wunsiedel GmbH

Afdeling: SWW Wunsiedel GmbH

Postadresse: Rot-Kreuz-Str. 6

By: Wunsiedel

Postnummer: 95632

Landsdel (NUTS): Wunsiedel i. Fichtelgebirge (DE24D)

Land: Tyskland

Enhed: SWW Wunsiedel GmbH

E-mail: c.grosskopf@s-w-w.com

Telefon: 09232887111

Internetadresse: <https://www.s-w-w.com>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. **ORG-0002**

Officielt navn: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern
Registreringsnummer: ORG-002
Afdeling: Vergabekammer Nordbayern Regierung von Mittelfranken
Postadresse: Promenade 27
By: Ansbach
Postnummer: 91522
Landsdel (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Land: Tyskland
Enhed: Vergabekammer Nordbayern
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne
Organisation med ansvar for mægling

8.1. **ORG-0003**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d36ae56d-45f2-4005-92df-1e3a5d1258ad - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 10/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 403907-2026
EUT-S-nummer: 112/2026
Offentliggørelsesdato: 12/06/2026